

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 20 (1902)  
**Heft:** 435

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2te Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Abonnemente:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Wochen-situation der
schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission
suissees.

Prima adunanza dei creditori: 18 dicembre 1902, alle ore 3 pom.,
nell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Lugano.
Termine per le insinuazioni: 10 gennaio 1903.

Ämtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseeröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre For-
derungen und Ansprüche, unter Einlegung
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-
züge etc.) in Original oder ämtlich be-
laubigter Abschrift, dem betreffenden
Konkursante einzuweisen.

Les créanciers des faillis et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendi-
cations à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer, sous les peines de droit, dans
le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office, dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchu-
s de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres
garants du failli ont le droit d'assister
aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige be-
wohnen

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo
possesso, sono invitati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per
le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti
di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni;
in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li
metteranno a disposizione dell'ufficio del fallimenti, entro il termine per le insinuazioni,
senza pregiudizio del loro diritto di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene
previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro
diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori
del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (959\*)
Gemeinschuldnerin: Firma J. Vogtmann-Keller, Malergeschäft,
Badenerstrasse Nr. 178, in Zürich III (Inhaberin: Frau Julie Vogtmann,
geb. Keller).

Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 15. Dezember 1902, nach-
mittags 2 Uhr, im Restaurant z. «Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.
Eingabefrist: Bis 6. Januar 1903.

Kt. Zürich. Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf. (992)
Der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf hat unterm 6. De-
zember 1902, nachmittags 2 Uhr, in Saohen der Leihkasse Schöllisdorf in
Regensberg, gegen Müller, Joh. Jak., Gemeinderatsschreiber, von Sünikon,
z. Z. unbekannt abwesend, betreffend Begehren um Konkurseröffnung auf
Grund von Art. 190 B. G. ü. Sch. u. K.

verfügt:

- 1) Ueber Müller, Joh. Jak., gew. Gemeinderatsschreiber in Sünikon,
wird der Konkurs eröffnet.
2) Das Konkursamt Dielsdorf wird mit der Durchführung des Konkurses
beauftragt.
3) Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen, von der Mitteilung,
bezw. der Publikation im zürch. Amtsblatt an gerechnet, bei der Rekurs-
kammer des Obergerichtes Rekurs erhoben werden.

Im Auftrage des Konkursrichters,
Der Gerichtsschreiber: Hess.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (984\*)
Gemeinschuldnerin: Lebensmittel-Importgenossenschaft
(Società cooperativa di importazione generi alimentari)
in Liq. in Zürich (Löwenstrasse 35).
Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. Dezember 1902, nach-
mittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich.
Eingabefrist: Bis 12. Januar 1903.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Lugano. (982)
Fallita: Grugnola, Teresa, in Lugano.
Data della dichiarazione del fallimento: 3 dicembre 1902.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (947\*)
Gemeinschuldner: Hagenbuch-Leuthold, Ulrich, von Hett-
lingen, wohnhaft in Enge-Zürich II.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1902.

Kt. Zürich. Konkursamt Stäfa. (967\*)
Gemeinschuldner: Hofmann, Emil, Zigarrenhandlung, in Feldbach-
Hombrechtikon.
Anfechtungsfrist: Bis 20. Dezember 1902.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (986)
Gemeinschuldner: Wüthrich, Ernst Arnold, von Trub (Kt. Bern),
wohnhaft in Zürich.
Anfechtungsfrist: Bis 20. Dezember 1902 beim Einzelrichter des Bez-
irksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (989)
Gemeinschuldnerin: Basler Creditgesellschaft.
Anfechtungsfrist: Bis 20. Dezember 1902.
Auflageort: Konkursamt Basel.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 233.) (L. P. 233.)

Kt. Zürich. Konkursamt Wald. (984)
Gemeinschuldner: Kündig-Egli, Joh., Handlung, in Wald.
Datum des Schlusses: 5. Dezember 1902.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (987)
Failli: François Firmin, jadis tenancier du Café des Bains, à
Vevey, actuellement sans domicile connu.
Date de la clôture: 29 novembre 1902.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (985)
Liegenchaften- und Wertschriften-Steigerung.

Aus dem Konkurse über den Nachlass des verstorbenen Brüngger,
Albert, gew. Rechtsagent an der Badenerstrasse, in Zürich III, kommen
Montag, den 12. Januar 1903, nachmittags von 2 Uhr an, im Restaurant
z. «Feldegg» (Müller-Höfliger), an der Badenerstrasse, in Zürich III, auf
öffentliche Steigerung:

- A. Liegenchaften:
1) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Kochgasse Nr. 19,
in Zürich III, unter Nr. 2466 für Fr. 81,300 assekuriert, nebst
6 Aren 30,60 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
2) Ein Wohnhaus, z. «hintern alten Burg», an der Froeschaugasse Nr. 3,
in Zürich I, unter Nr. 346<sup>a</sup> für Fr. 33,400 assekuriert.
Ein Waschhaus alda, unter Nr. 346<sup>b</sup> für Fr. 200 assekuriert, nebst
1 Are 77,30 m<sup>2</sup> Platz, worauf obige Gebäude stehen, und Hofraum.
3) 4 Aren 59,7 m<sup>2</sup> Garten und Wiesland an der Brunnenhofstrasse im
Guggach zu Wipkingen, in Zürich IV (Bl. 20, Kat.-Nr. 847).
4) Die unaugeschiedene Hälfte an:
19 Aren 48,30 m<sup>2</sup> Reben und Wiesen im Schmelzberg in Oberstrass
(Kat.-Nr. 347).
20 Aren 72,90 m<sup>2</sup> Reben im hjatern Schmelzberg in Fluntern (Kat.-Nr.
1495).
5) Ein halbes Wohnhaus und ein halber Schweinestallanbau, ein halbes
Tenn und ein Stall in Fluntern, unter Nr. 23<sup>a</sup> und <sup>b</sup> für Fr. 3,500
assekuriert.
Anteil an: 4 Aren 87,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofbreite und Weg, gemein-
sam und ungeteilt mit Felix Bruppachers Erben (Bl. 19, Kat.-Nr. 188,
189, 176 und 199).
45 Aren 29,8 m<sup>2</sup> Wiesen, Acker und Böschung im Vorderberg zu
Fluntern.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 3. Januar 1903 an hierorts
zur Einsicht auf.

B. Wertschriften
(gegen Barzahlung des Kaufpreises):

9 Schuldbriefe, per Fr. 60,000, Fr. 15,000, Fr. 5,000, Fr. 3,000,
Fr. 15,000, Fr. 3,000, Fr. 7,500, Fr. 12,000 und Fr. 3,000, alle haftend
auf Liegenchaften in Aussersihl.

6 Schuldbriefe, per Fr. 8,500, Fr. 15,000, Fr. 5,500, Fr. 4,500, Fr. 800 und Fr. 520, haftend auf Liegenschaften in Zürich I, Wiedikon, Wipkingen, Dietikon, Oberweningen und Illnau.

Halber Anteil an: 1 Lebensversicherungspolice per Fr. 20,000, 1 Obligation auf die Kirchgemeinde Aussersihl per Fr. 200, 9 Anteilscheine à Fr. 500 auf die Aktienbaugesellschaft «Neuheim» in Altstetten, sowie eine grosse Anzahl Verlust- und Pfandausfallscheine im Nominalbetrag von zus. za. Fr. 100,000.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Bassersdorf (983)  
im Auftrage des Konkursamtes Hottingen in Zürich V.

Im Konkurs über die Firma A. Widmer & Co., Holz- und Kohlenhandlung, in Zürich V (Hottingen), werden Montag, den 12. Januar 1903, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Gasthof zur «Linde» in Wallisellen auf II. öffentliche Steigerung gebracht:

- In Niederschwerzenbach-Wallisellen gelegen:
- 1 Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Scheune und Stall.
  - 1 mechanisches Holzspaltereigebäude mit Lokomobilraum und Kohlenschopf.
  - 1 Holzschopf, 1 freistehender Kohlenschopf und 1 Hühnerhaus, unter Nr. 201—205 zusammen für Fr. 46,800 asssekuriert.
  - Zirka 54 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen dabei.
  - Zirka 3 Hektaren und 43 Aren Wiesen an 9 Stücken.
  - Verschiedene Maschinen in dem Gebäude Nr. 202 als vertragliche Zubehörden, nebst 1 Brückenwaage in Nr. 201.
- Höchstangebot der I. Steigerung Fr. 36,000.  
An der Steigerung hat der Käufer Fr. 1000 bar zu bezahlen.  
Das Gantprotokoll liegt von heute an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkurskreis Basel-Stadt. (990)

**II. Gerichtliche Liegenschaftsgant.**

Donnerstag, den 8. Januar 1903, vormittags 11 Uhr, werden im Saale des Zivilgerichts, Bäumlengasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, die zur Konkursmasse der Firma Gebr. Lüdin in Basel gehörenden Liegenschaften mangels Angebot an der ersten Gant gerichtlich versteigert, nämlich:

1. Sektion IV, Parzelle 264, Exemptionsgebiet C, haltend 1 a 62,5 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude Nr. 17, Liesbergerstrasse, nebst Terrassen.  
Amtliche Schätzung: Fr. 35,000.
2. Sektion IV, Parzelle 265, Exemptionsgebiet C, haltend 2 a 61 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude Nr. 19, Liesbergerstrasse, nebst Terrassen.  
Amtliche Schätzung: Fr. 45,000.
3. Sektion IV, Parzelle 1157, haltend 2 a 2 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude Nr. 197, Gundoldingenstrasse, nebst Terrassen.  
Amtliche Schätzung: Fr. 37,000.

4. Sektion IV, Parzelle 241, Exemptionsgebiet C, haltend 3 a 95 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus Nr. 239, Dornacherstrasse, nebst Veranda.  
Amtliche Schätzung: Fr. 65,000.

5. Sektion IV, Parzelle 245, Exemptionsgebiet C, haltend 6 a 93 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Nr. 243, Dornacherstrasse, Werkstattgebäude, Waschhaus und Abtrittanbau.  
Amtliche Schätzung: Fr. 78,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. Dezember 1902 an auf dem Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt St. Gallen. (980)

Gemeinschuldner: Engler, Adolf, Mechaniker, in St. Gallen.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 14. Januar 1903, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant «Mühleck», St. Georgenstrasse 46, in St. Gallen.

Objekt: Die Liegenschaft des Gemeinschuldners an der Mühlenstrasse Nr. 26 in St. Gallen, bestehend aus Grundstück Nr. 1741, Plan 49, mit dem unter Nr. 1190 für Fr. 21,300 brandversicherten Wohnhaus und dem unter Nr. 1191 und 1192 für Fr. 40,900 und Fr. 12,800 brandversicherten Werkstätten mit Wasserstube, nebst Hofstätten und Hofraum (Flächenmass 910,5 m<sup>2</sup>).

Schätzungs- und Zuschlagspreis Fr. 73,000.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 3. bis 12. Januar 1903.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat**  
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Schaffhausen.** Gerichtspräsidium von Hallau. (991)

Schuldner: Ochsner, Joh., zum «Engel», in Oberhallau.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 15. Dezember 1902, nachmittags 4 Uhr, vor Bezirksgericht Unterlettgau in Unterhallau.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**

(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

**Ct. de Berne.** Président du tribunal de Porrentruy. (993)

Débiteurs: Clerc et Co., fabricants de boîtes de montres, à Porrentruy.  
Date de l'homologation: 28 novembre 1902.

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 6. Dezember 1902.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 6 décembre 1902.**

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrige Kassabestände		Total				
		Emission	Circulation	Esèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation	Compte B	Billets d'autres banques d'émission suisses	Compte B	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,900,000	13,753,300	5,501,520	1,696,965	—	571,600	—	59,561	96	112,848	69	7,942,405	65
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,946,550	778,620	151,195	—	106,800	—	17,874	85	10,890	80	1,066,879	65
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,830,000	18,522,150	7,408,860	3,368,415	—	3,175,850	—	266,398	25	122,313	09	14,851,836	34
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,983,900	793,560	307,715	—	147,050	—	2,046	96	132,998	97	1,166,366	98
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,904,800	7,161,840	845,275	—	225,500	—	15,866	65	8,440	66	8,256,922	21
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	951,900	392,760	54,040	—	25,700	—	1,923	50	11,481	04	485,904	54
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,885,950	1,954,380	748,355	—	588,900	—	13,014	42	163,858	44	3,415,503	86
8	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000	5,888,350	2,355,340	751,175	—	251,100	—	31,241	57	18,587	87	3,402,444	44
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	970,750	388,300	125,560	—	539,550	—	5,811	90	141,970	03	1,201,191	93
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,986,500	1,986,400	794,560	151,580	—	66,250	—	8,131	14	59,789	57	1,080,313	71
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	998,500	397,400	291,745	—	234,300	—	28,314	75	77,299	50	1,024,059	25
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,947,300	1,578,920	212,480	—	100,700	—	43,830	20	15,650	62	1,951,580	72
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,867,600	2,347,040	819,705	—	722,700	—	16,108	90	40,149	08	3,946,702	98
14	Banque du Commerce, Genève	24,000,000	23,605,200	9,442,080	420,220	—	772,750	—	787,217	85	73,686	80	11,475,963	65
15	Appenzel A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,961,750	1,184,700	247,315	—	93,600	—	4,789	50	20,315	21	1,561,219	71
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,494,750	9,397,900	1,499,370	—	1,287,500	—	894,227	61	108,079	—	12,682,076	61
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,914,250	1,965,700	818,070	—	862,100	—	29,438	43	150,894	41	3,321,197	84
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	29,500,000	27,100,550	10,840,220	6,209,960	—	5,762,550	—	982,798	32	150,424	—	23,925,952	32
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,500,000	3,488,950	1,375,680	171,975	—	224,900	—	16,830	95	46,043	68	1,885,334	33
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,250,000	1,217,850	487,140	95,740	—	183,600	—	5,025	65	4,675	—	776,180	56
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	10,918,750	4,368,700	1,282,090	—	784,000	—	623,950	35	56,124	80	7,062,865	15
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,500,000	600,000	86,490	—	54,200	—	18,378	67	10,592	89	765,160	96
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	986,900	394,760	91,030	—	29,550	—	12,057	11	13,992	50	541,389	61
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,894,950	3,157,380	150,620	—	652,600	—	8,840	47	20,411	24	3,985,451	71
31	Banque com. neuchâtel, Neuchâtel	7,910,000	7,867,650	3,147,060	195,670	—	109,650	—	38,323	85	36,598	20	3,822,307	56
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,390,600	952,240	285,160	—	189,300	—	27,373	79	13,163	36	1,472,142	45
33	Glerner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,458,000	981,200	170,800	—	177,600	—	3,770	69	16,608	96	1,349,063	46
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,895,850	1,958,340	463,635	—	369,000	—	42,775	25	60,349	04	2,893,099	29
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	969,950	387,980	79,525	—	20,500	—	6,842	26	9,878	66	504,720	92
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,944,000	1,177,600	236,560	—	51,850	—	31,028	15	21,721	60	1,518,759	75
37	Crédito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,284,050	893,620	66,585	—	50,450	—	2,492	15	47,705	25	1,061,132	40
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,963,050	1,985,220	148,880	—	222,000	—	21,878	70	28,109	53	3,401,038	28
39	Zuger Kantonalbank, Zug	3,000,000	2,951,550	1,180,620	214,485	—	76,600	—	600	—	14,757	35	1,486,062	86
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,985,000	2,984,050	1,193,620	69,510	—	39,600	—	3,072	46	36,923	24	1,842,725	70
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,960,000	9,861,000	3,944,400	830,995	—	282,650	—	24,713	—	50,993	23	5,132,556	28
42	Appenzel I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzel	1,000,000	989,750	395,900	44,480	—	81,050	—	900	35	9,202	24	481,582	53
	Stand am 29. November 1902	240,571,500	*233,159,150	93,263,660	28,171,290	—	18,493,100	—	3,557,857	01	1,906,531	60	140,382,438	61
	Etat au 29 novembre	240,670,550	234,478,850	93,791,540	22,108,670	—	18,484,050	—	2,868,500	09	1,727,992	91	134,840,103	51
		— 99,050	— 1,319,700	— 527,880	+ 1,062,620	—	+ 4,085,050	—	+ 694,006	92	+ 178,538	69	+ 5,492,335	61
	Ausgewiesene Zirkulation Circulation accusée . . . . .			Fr. 233,159,150.										
	* Wovon in Abschnitten von . . . . .	Fr. 1000	Fr. 13,376,000											
	" 500 "	" 28,489,000												
	" 100 "	" 137,298,700												
	* Dont en coupures de . . . . .	" 50	" 54,000,450											
			Fr. 233,159,150											
	Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers				Fr. 211,168,195.									
	Gesetzliche Barschaft . . . . .												Fr. 105,090,595.	
	Esèces légales en caisse												" 11,844,355.	
	Ungedeckte Zirkulation Circulation non couverte				Fr. 94,783,245.								Gesetzl. Barschaft Encaisse métallique	Fr. 116,484,950.
	Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers				Fr. 211,168,195.									
	Stand am 29. November 1902			Fr. 217,266,950.										
	Etat au 29 novembre												Fr. 101,366,740.	
													Fr. 116,900,210.	

**Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.  
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 6. Dezember 1902. — Du 6 décembre 1902.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total		
			Noten und Banken in Kassa u. b. d. Abrech- nungsstelle, Conto B	Checks, Insetts u. Tages- fällige Deposits u. Kassen- scheine von Banken	Inert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				
			Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensa- tion, compte B	Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassen- scheine, Obligations und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des détails et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	241,866. 65	— —	8,487,019. 75	2,043,470. 95	3,974,450. —	— —	14,696,307. 85
14	Banque du Commerce, à Genève	24,000,000	1,539,967. 85	— —	10,126,400. 50	1,771,391. 25	1,345,900. —	950,000. —	15,733,659. 10
17	Bank in Basel	24,000,000	1,681,727. 61	— —	10,010,432. 84	5,468,885. 75	9,257,303. 50	— —	26,368,349. 70
31	Banque commerciale neuchâtelaise	7,910,000	142,979. 85	— —	6,781,744. 70	471,986. 20	668,760. —	— —	8,065,470. 25
	Stand am 29. November 1902	73,910,000	3,556,040. 96	— —	35,355,597. 79	9,755,784. 15	15,246,413. 50	950,000. —	64,863,786. 40
	Etat au 29 novembre	74,000,000	2,592,901. 20	— —	35,425,319. 48	8,446,697. 64	15,604,163. 50	950,000. —	68,019,081. 82
		— 90,000	+ 968,189. 76	— —	— 69,721. 69	+ 1,309,086. 51	— 357,750. —	— —	+ 1,844,704. 58

Aktiven — Actif					Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Ubrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	8,007,115. —	14,686,307. 35	137,558. 54	22,840,980. 89	17,904,600	725,135. 85	— —	18,629,735. 85
14	Banque du Commerce, à Genève	9,862,300.	15,733,659. 10	1,148,349. 85	26,744,308. 95	23,605,200	1,853,573. 95	— —	25,458,773. 95
17	Bank in Basel	10,897,270. —	26,368,349. 70	1,649,680. 07	38,915,299. 77	23,494,760	5,197,392. 94	— —	28,692,152. 94
31	Banque commerciale neuchâtelaise	3,342,730. —	8,065,470. 25	51,021. 16	11,459,221. 41	7,867,650	576,908. 82	— —	8,444,558. 82
	Stand am 29. November 1902	+ 32,109,415. —	64,863,786. 40	2,986,609. 62	99,969,811. 02	72,872,200	8,358,311. 56	— —	81,230,511. 56
	Etat au 29 novembre	32,233,475. —	63,019,081. 82	3,531,744. 78	98,784,301. 60	73,070,250	8,648,566. 22	— —	81,718,816. 22
		— 124,060	+ 1,844,704. 58	— 545,135. 16	+ 1,175,509. 42	— 198,050	— 290,254. 66	— —	— 488,304. 66

\* Ohne Fr. 26,556. 29 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 26,556. 29 monnaies étrangères non tarifées.

6. Dezember 1902. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 17. Oktober 1902.  
6 décembre 1902. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 17 octobre 1902.

Annoncen-Fach:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Comptoir d'Escompte du Jura, à Bâle.**

Messieurs les actionnaires du Comptoir d'Escompte du Jura, à Bâle, sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le lundi, 22 décembre 1902, à 2 heures de l'après-midi, à la Geltenzunft, Place du Marché, à Bâle.

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur la situation du comptoir.
- 2<sup>o</sup> Décision à prendre concernant la continuation ou la liquidation de la société, éventuellement: Reconstruction de celle-ci.
- 3<sup>o</sup> Réduction du montant nominal des actions actuelles et nouvelle émission d'actions pour compléter le capital.
- 4<sup>o</sup> Revision des statuts.
- 5<sup>o</sup> Nomination d'un nouveau conseil d'administration.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées contre dépôt des actions au Comptoir d'Escompte du Jura, à Bâle et à Delémont, d'ici au 20 décembre 1902, à 5 heures du soir. [2190]

Bâle, le 8 décembre 1902.

Le conseil d'administration.

**Basler Kantonalbank.**

Staatsgarantie.

Wir kündigen hiemit unsere, auf den Namen oder auf den Inhaber lautenden, vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1899 auf 3 Jahre fest emittierten

**4 % Obligationen**

zur Rückzahlung auf die vertragsgemässe Frist von 3 Monaten und offerieren die Konversion derselben in

**3 1/2 % Obligationen**

auf 3—5 Jahre fest, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger dreimonatlicher gegenseitiger Kündigung.

Diejenigen Stücke, für welche die Konversion gewünscht wird, sind behufs Abstempelung an unserer Kassa vorzuweisen.

Basel, den 30. September 1902.

Die Direktion.

Bei **geschlossener Rheinschiffahrt**

empfehlen wir unsere regelmässigen Sammelladungen für alle Arten Güter ab Amsterdam und Rotterdam. Die Güter sind zu überweisen

in Amsterdam an Herrn P. H. Frujt,  
in Rotterdam an Herren F. A. Voigt & Co.

[2187]

Hediger & Co., Basel.

**Salmenbräu Rheinfelden  
in Rheinfelden.**

EINLADUNG

ZUR

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag, den 19. Dezember 1902, nachmittags 2 1/2 Uhr,  
ins Sitzungszimmer der Brauerei in Rheinfelden.

Tagesordnung:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichts und der Rechnung pro 30. September 1902.
- 2) Abnahme des Berichts der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnüberschusses.
- 4) Wahl zweier Mitglieder und eines Ersatzmannes der Kontrollstelle.

Die Bilanz, nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle liegen vom 11. Dezember 1902 an im Gesellschaftsbureau in Rheinfelden zur Einsicht der Aktionäre auf. An dieser Stelle, sowie bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, den Herren Ehinger & Cie., von Speyr & Cie. und der Oberrheinischen Bank in Basel können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Hinterlage der Aktien vom 11. bis 17. Dezember 1902 bezogen werden.

Rheinfelden, den 8. Dezember 1902.

[2185]

Der Verwaltungsrat.

Papierhandlung en gros  
A. Jucker, Nachf. v.  
**Jucker-Wegmann, Zürich.**  
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons. [72]

Kaufmann mittleren Alters, kautionsfähig, erfahrener

**Buchhalter,**

der drei Landessprachen mächtig, sucht unter bescheidenen Ansprüchen dauernde Stellung. — Gef. Offerten unter Chiffre Z K 2091 befördert Rudolf Mosse in Basel. [2186]

**Basler Kantonalbank**

Wir sind Abgeber von

**3 1/2 % Obligationen**

unseres Institutes mit Staatsgarantie, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf 3—5 Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

[2113]

Die Direktion.

Inserate für das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ sind ausschliesslich zu adressieren an **Rudolf Mosse** in Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Rapperswil, Schaffhausen, Solothurn, Zolingen etc.

**Schlöpfer, Blankart & Cie.,** 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

Vermittlung von Kapitalanlagen. | Eröffnung laufender Rechnungen.  
Ausführung von Börsenaufträgen. | Diskontierung von Wechseln. (2150)

# R. & E. Huber, Pfäffikon Telegraphendrah- und Kabelfabrik

Isolierte Leitungen für elektrische Zwecke jeder Art für Dynamo-Maschinen, Licht, Kraft, Sonnerie etc. (1752a)

Für rasche  
und beste  
Lieferung von

## TRANSMISSIONEN

ist speziell eingerichtet (201)

Maschinenfabrik und Giesserei

Heinrich Blank, Uster.

## Schweizerische Volksbank in Zürich.

### Kündigung von Obligationen.

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen bis Ende Dezember 1899 ausgegebenen Obligationen, nämlich:

4%	Titel à Fr.	500,	Nr.	59845/70388
»	»	1000,	»	59651/75746
»	»	5000,	»	60045/68414
4 1/4%	Titel »	500,	»	70870/73176
»	»	1000,	»	70520/74320
»	»	5000,	»	70620/71977

zur Rückzahlung auf 3 Monate nach Ablauf der 3jährigen Vertragsdauer. Wir offerieren den Inhabern, sofern die gekündigten Titel bis Mitte Dezember a. c. vorgewiesen werden, den Umtausch in

### 3 3/4 % Obligationen,

gegenseitig 3 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend, mit Halbjahrescoupons.

So lange Konvenienz, werden gekündigte Obligationen auch vor Verfall eingelöst. (2003.)

Zürich, im Oktober 1902.

Die Direktion.

## Aktienbrauerei Wil.

### Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre werden hiemit auf

**Dienstag, den 23. Dezember 1902, nachmittags 3 Uhr,**  
ins Hotel „Bahnhof“ in Wil

zur XIII. ordentlichen Generalversammlung höflichst eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Vorlage der Rechnung und des Geschäftsberichtes per 30. September 1902 und Bericht der Kontrollstelle.
- 2) Abnahme der Rechnung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat, Direktion und Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Erneuerungswahlen von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren, liegen vom 15. Dezember an für die Aktionäre im Bureau der Brauerei zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Einreichung eines numerisch geordneten Bordereaus bis zum Versammlungstage auf unserem Bureau, sowie beim Tit. Schweiz. Bankverein in St. Gallen und bei der Tit. Bank in Wil bezogen werden, woselbst auch die gedruckten Jahresberichte abgegeben werden.

Wil, den 7. Dezember 1902.

#### Namens des Verwaltungsrates,

[2183]

Der Direktor: Der Präsident:

W. Funk. W. Müller-Hafner.

## Güterverkehr nach Holland.

Wir empfehlen unsern direkten Bahndienst für Güter nach Amsterdam und Rotterdam.

(2136)

Hediger & Co., Basel.

## Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich.

Wir erwerben solide Werttitel und Hypotheken, welche mit Nießbrauchrechten zu Gunsten dritter Personen belastet sind und zahlen den entsprechenden Wert in bar.

Wir zahlen den Kapitalwert von Nießbrauchrechten an Werttiteln gegen Abtretung dieser Rechte.

(1849)

Die Direktion.

## Schweizerische Verlagsdruckerei, Basel.

### Ordentliche Generalversammlung

**Samstag, den 20. Dezember 1902, abends 6 Uhr,**  
im Lokale der Gesellschaft.

#### Traktanden:

- 1) Vorlage der Rechnung und des Berichtes pro 30. Juni 1902.
- 2) Bericht des Rechnungsrevisors.
- 3) Abnahme der Geschäftsrechnung pro 30. Juni 1902 und Decharge-Erteilung.
- 4) Ergänzungswahl des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl des Rechnungsrevisors pro 1902/1903.

Nach erfolgter Deponierung der Aktien bei unserer Geschäftskasse werden die Zutrittskarten bis und mit **Donnerstag, den 18. Dezember 1902** verabfolgt und kann die Geschäftsrechnung nach § 9 der Statuten eingesehen werden.

Basel, den 8. Dezember 1902.

[2189]

Der Verwaltungsrat.



erhalten halbdunkle Räume durch **Tageslicht.**

Kellerbeleuchtungen durch Einfall-Lichte. Für beste Lichtausnutzung fordere man unsere kostenlosen Vorschläge. — Broschüren und amtliche Berichte über Lichtwirkung gratis und franko durch das **Deutsche Luxfer-Prismen Syndikat**

G. m. b. H., Berlin S., Ritterstrasse Nr. 26.

Fabriken in Berlin und Bodenbach a. E.

Alleinverkäufer für die Ostschweiz: **Rob. Looser, Zürich V., Konkordiasstrasse 22, beim Römerhof.** **Telephon Nr. 652. (652)**



(1674)

## DE VILLARS CHOCOLADE

Die von Kennern bevorzugte Marke ist in kurzer Zeit zum Liebling der feinen Welt geworden. (950)

### Bin Käufer

von Münzen aller Länder ausser Kurs zu den höchsten Preisen.

Kursblatt wird auf Verlangen gratis und franko zugesandt. Sendungen von auswärts werden postwendend beglichen. (1059)

J. H. Keller, vorm. H. Zandt,

Streitgasse 16, Basel.

Telephon Nr. 1782.

### Techn. Korrespondent

für Deutsch und Franz., erfahren, mit 1<sup>er</sup> Referenzen versehen, wünscht seine Stelle zu ändern. (2179)  
Offerten sub Chiffre Z. Q. 9041 an Rudolf Mosse, Zürich.

**Geld** auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret.

C. Weerwag, Basel.  
Retourmarke beifügen. (2178)

### Wechsel-

mappen, Banknotenmappen, Dokumentenmappen, Aktenmappen.

Beste Qualität zu sehr vorteilhaften Preisen auf Lager.

Extra Grössen und Ausführungen nach Bestellung.

Muster u. Offerten zu Diensten.

**Kaiser & Co., Bern.**

[1819]

### Jüngerer Commis,

in der Bankbranche und im Betreibungswesen bewandert, d. deutschen und franz. Sprache mächtig und mit guten Vorkenntnissen im Italienischen wünscht auf Neujahr Stelle zu ändern. (2178)

Offerten sub Chiffre Z. Y. 8774 an Rudolf Mosse, Zürich.

# R. & E. Huber, Pfäffikon

(Kt. Zürich)

# Erste Schweizerische Gumm- und Guttapercha-Waren-Fabrik

Erstellung aller technischen Hart- und Weichgummi-Artikel.

[1752b]